|  |  |
| --- | --- |
| **Всемирная конференция по международной электросвязи (ВКМЭ-12)** **Дубай, 3−14 декабря 2012 года** | logo_R_ |
|  |  |
|  |  |
| ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ | **Пересмотр 1 Документа 3(Add.1)-R** |
|  | **22 ноября 2012 года** |
|  | **Оригинал: английский** |
|  | |
| Администрации Азиатско-Тихоокеанского сообщества электросвязи | |
| ОБЩИЕ АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ | |
|  | |

# 1 Предложение систематически заменять "МККТТ" на "МСЭ-T"

ACP/3A1/1

Члены АТСЭ считают, что замену "МККТТ" на "МСЭ-T" необходимо производить систематически.

# 2 Предложение, касающееся использования терминов "Член", "Государства-Члены", "администрация", "эксплуатационная организация", "признанная эксплуатационная организация и признанная частная эксплуатационная организация"

ACP/3A1/2

2.1 Было достигнуто согласие о замене термина "*Член*" на "*Государство-Член*".

2.2 Вопрос о замене термина "*администрация*" на "*Государство-Член*"или"*эксплуатационная организация*"должен рассматриваться в каждом случае отдельно, так как одни положения касаются обязанностей Государств-Членов, а другие – эксплуатационных организаций.

2.3 В РМЭ упоминаются *признанные частные эксплуатационные организации.* Чтобы охватить все три термина: *эксплуатационная организация*, *признанная эксплуатационная организация и признанная частная эксплуатационная организация –* в качестве возможного варианта можно было бы остановиться на термине "*эксплуатационная организация*" как на обобщающем термине, а два другие термина, "*признанная эксплуатационная организация*"и "*признанная частная эксплуатационная организация*",следует рассматривать в качестве подмножества термина "*эксплуатационная организация*", чтобы, тем самым, охватить все возможные случаи в различных странах, в зависимости от ситуации.

# 3 Предложение систематически упоминать "Рекомендации МСЭ", а не "Рекомендации МСЭ-T"

ACP/3A1/3

Такой порядок действий представляется неправильным, ввиду того факта, что в РМЭ ссылка может делаться на Рекомендации МСЭ-T в целом, а когда это абсолютно необходимо – на Рекомендации МСЭ-R. К тому же термин "Рекомендации МСЭ" является достаточно широким и может ввести в заблуждение, так как четко не указывает область применения соответствующей Рекомендации.

Таким образом, ссылка на Рекомендации МСЭ в целом представляется некорректной, и поэтому АТСЭ не поддерживает такой порядок действий.

# 4 Предложение о включении в РМЭ некоторых положений, содержащихся в Уставе (У) или Конвенции (К)

ACP/3A1/4

Этот вопрос принципиально важен и требует надлежащего ответа. Следует отметить, что воспроизводить в РМЭ некоторые положения, содержащиеся в Уставе и Конвенции, возможно, не следует, если в таком повторе нет абсолютной необходимости. Например, в Регламент радиосвязи были включены лишь очень немногие положения из Устава и, возможно, Конвенции, причем только в тех случаях, когда такое включение оказывалось абсолютно необходимым.

Таким образом, следует сделать все возможное, чтобы избежать такого повтора, и поэтому включение в РМЭ некоторых терминов из Устава и Конвенции должно быть сведено к абсолютно необходимому минимуму.

# 5 Предложение, касающееся статуса Рекомендаций МСЭ-T

ACP/3A1/5

Положение Статьи 1.4 РМЭ гласит:

"*1.4 Ссылки в настоящем Регламенте на Рекомендации и Инструкции МККТТ никоим образом не означают, что эти Рекомендации и Инструкции имеют такой же юридический статус, как и сам Регламент*".

Следует отметить, что как общее правило применение Рекомендаций МСЭ-T носит не обязательный, а факультативный/добровольный характер. Нет ни технических, ни регламентарных основ, наделяющих какие-либо из Рекомендаций МСЭ-T тем же правовым статусом, каким обладают самые общие положения высокого уровня, содержащиеся в РМЭ.

Поэтому члены АТСЭ считают, что, по-видимому, нет никакой необходимости во внесении изменений в существующее положение Статьи 1.4 РМЭ, за исключением внесения надлежащей редакционной правки в целях изменения "МККТТ" на "МСЭ-T", которое устанавливает, что Рекомендации МСЭ-T носят для Государств – Членов МСЭ добровольный характер.

Следует отметить, что термин "Инструкции", упомянутый в положении Статьи 1.4, в настоящее время в РМЭ не существует. Поэтому этот термин может быть исключен.

# 6 Предложение, касающееся определений

ACP/3A1/6

6.1 Термины:

• Электросвязь (У1012)

• Международная служба электросвязи (У1011)

• Правительственная электросвязь (У1014)

• Служебная электросвязь (К1006)

уже содержатся в У или К МСЭ и поэтому, по-видимому, нет необходимости повторять их в РМЭ, если только это не продиктовано абсолютной необходимостью.

В соответствии с п. 32 Статьи 4 Устава МСЭ в случае расхождения термины, содержащиеся в У/К, имеют преимущественную силу.

6.2 Относительно предлагаемых новых определений, таких как "концентратор", "мошенничество" и "спам", было решено, что поскольку некоторые из этих вопросов могут выходить за рамки РМЭ, то было бы трудно включить эти определения в РМЭ. Одной из возможных альтернатив является принятие соответствующих Резолюций, для того чтобы решить эти вопросы.

# 7 Предложение о новой Статье 5А, касающейся безопасности сетей

Резолюция 130 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) "Усиление роли МСЭ в укреплении доверия и безопасности при использовании информационно-коммуникационных технологий".

Исходя из пункта 12 Женевского плана действий "Доверие и безопасность относятся к главным опорам информационного общества":

*a)* Содействовать сотрудничеству между государствами в рамках Организации Объединенных Наций и со всеми заинтересованными сторонами в рамках соответствующих форумов с целью укрепления доверия пользователей, повышения надежности и защиты целостности как данных, так и сетей; анализа существующих и потенциальных угроз в области ИКТ; а также решения других вопросов информационной безопасности и безопасности сетей.

*b)* Органам государственного управления в сотрудничестве с частным сектором необходимо предупреждать, обнаруживать проявления киберпреступности и ненадлежащего использования ИКТ...

*f)* Продолжать укрепление надежности и безопасности с помощью взаимодополняющих и взаимоусиливающих инициатив в сфере безопасности при использовании ИКТ и инициатив или руководящих принципов в отношении прав на неприкосновенность частной жизни, защиту данных и прав потребителей.

Согласно Тунисской программе для информационного общества:

"39 Мы вновь подтверждаем необходимость дальнейшего стимулирования, развития и внедрения в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами глобальной культуры кибербезопасности, как это изложено в резолюции 57/239 ГА ООН и других соответствующих региональных рамочных документах. Для создания такой культуры необходимы действия на национальном уровне и активизация международного сотрудничества с целью укрепления безопасности при обеспечении большей защиты информации личного характера, неприкосновенности частной жизни и данных.

42 Мы подтверждаем, что меры, принятые для обеспечения стабильности и безопасности Интернет, для борьбы с киберпреступностью и противодействия спаму, должны обеспечивать защиту и соблюдение положений о неприкосновенности частной жизни и свободе слова, которые содержатся в соответствующих частях Всеобщей декларации прав человека и Декларации принципов ВВУИО".

Необходимо добавить содержание и новую Статью 5А, касающуюся вопросов безопасности сетей. АТСЭ предлагает добавить следующие положения в рамках этой новой статьи (например, Статья 5А).

**ADD** ACP/3A1/7

СТАТЬЯ 5A

Безопасность сетей

41А 5A.1 Государствам-Членам следует настоятельно рекомендовать эксплуатационным организациям[[1]](#footnote-1)1 на своих территориях принять надлежащие меры для обеспечения безопасности сетей.

41B 5A.2 Государствам-Членам следует сотрудничать, чтобы содействовать международному сотрудничеству в целях недопущения причинения технического ущерба сетям.

**Основания**: В условиях стремительного развития ИКТ использование ИКТ и соответствующих услуг может носить международный и межрегиональный характер. Чтобы сформировать у Государств-Членов и пользователей уверенность в безопасном использовании ИКТ и соответствующих услуг, необходимо защитить безопасность инфраструктуры ИКТ и не допустить неправомерное использование ИКТ.

# 8 Предложение, касающееся неправомерного использования номера

Неправомерное использование ресурсов нумерации продолжает оставаться для стран – членов АТСЭ одним из наиболее важных вопросов, и члены считают, что следует предпринять дополнительные усилия для того, чтобы ослабить остроту проблемы. Признается тот факт, что, хотя уже были предприняты первые важные шаги, направленные на решение данной проблемы, в частности на ВАСЭ-08 (Йоханнесбург), она сохраняется и по-прежнему затрагивает некоторые страны АТСЭ, в частности, малые островные страны района Тихого океана. Поэтому члены АТСЭ твердо уверены в том, что этот вопрос должен быть решен в процессе ВКМЭ в виде новой статьи.

В связи с этим члены АТСЭ предлагают добавить следующие положения в соответствующую часть РМЭ, например новое положение в Статью 3.

**ADD** ACP/3A1/8

31А

**Основания**: В настоящее предложение были внесены изменения – см. Документ 3(Add.3), предложение ACP/3A3/16.

# 9 Предложение, касающееся доставки номера вызывающей стороны

Страны – члены АТСЭ считают, что вопрос идентификации вызывающей стороны следует рассматривать вместе с вопросом неправомерного использования ресурсов нумерации. Недоставка международных номеров вызывающей стороны, в частности, кода страны происхождения вызова, только обостряет проблему неправомерного использования ресурсов нумерации. Поэтому члены АТСЭ твердо уверены в том, что этот вопрос должен найти отражение в РМЭ в виде новой статьи.

В связи с этим члены АТСЭ предлагают добавить следующие положения в соответствующую часть РМЭ, например, новое положение в Статью 3.

**ADD** ACP/3A1/9

31B

**Основания**: В настоящее предложение были внесены изменения – см. Документ 3(Add.3), предложение ACP/3A3/17.

# 10 Статья 10 – Заключительные положения

Члены АТСЭ считают, что в Статью 10 следует внести следующие изменения:

**MOD** ACP/3A1/10

61 10.1 Настоящий пересмотренный Регламент, в который входят как его неотъемлемая часть Приложения 1, 2 и 3, должен вступить в силу xx, yy, zzzz года в 0001 час UTC.

**MOD** ACP/3A1/11

62 10.2 К дате, указанной в № 61 (10.1), Регламент международной электросвязи (Мельбурн, 1988 г.) будет заменен настоящим Регламентом международной электросвязи (Дубай, 2012 г.).

**Основания**: На 6-м собрании РГС-ВКМЭ-12 было высказано предложение, касающееся вступления в силу и временного применения, которое предлагается ниже.

"*Настоящий Регламент, который дополняет положения Устава и Конвенции Международного союза электросвязи, должен вступить в силу 1 января 2015 года и должен применяться с этой даты в соответствии со Статьей 54 Устава*".

АТСЭ считает, что было бы неуместным использовать порядок действий, аналогичный тому, который был принят в отношении пересмотра Регламента радиосвязи. Регламент радиосвязи подлежит пересмотру ВКР, которая собирается каждые 3–4 года; РМЭ такие мероприятия не предусматривает.

Пересмотр РМЭ

Вообще-то говоря, пересмотр РМЭ должен осуществляться той же структурой, которая приняла его первоначальный/исходный вариант. Следует отметить, что ни ВАСЭ, которая не является органом, правоспособным к заключению договоров, ни Полномочная конференция не могут пересматривать РМЭ.

С учетом вышеупомянутого, предлагается следующее изменение для п. 10.2:

**ADD** ACP/3A1/12

62А 10.2А Частичный или полный пересмотр РМЭ может быть осуществлен только компетентной Всемирной конференцией по международной электросвязи в соответствии со Статьей 25 Устава МСЭ.

*Редакционное примечание*:

Что касается пересмотра РМЭ, то следует упомянуть, что Резолюция 171 призывает Совет проанализировать необходимость периодического пересмотра РМЭ.

После того как Совет примет решение по этому вопросу, может потребоваться принятие Резолюции ВКМЭ-12 в этом отношении.

**MOD** ACP/3A1/13

63 10.3 Если какое-либо Государство-Член сделает оговорки в отношении применения одного или нескольких положений настоящего Регламента, другие Государства-Члены и их эксплуатационные организации\* не обязаны соблюдать это или эти положения в своих отношениях с Государством-Членом, которое сделало такие оговорки, и с его эксплуатационными организациями\*.

(\* *для справки, см. примечание 2, ниже*).

*Примечание 1*. – Что касается Приложений 1, 2 и 3, то, чтобы удовлетворить требования Государств‑Членов, не желающих сохранения этих Приложений в РМЭ, эти Государства-Члены, возможно, пожелают сделать оговорки в отношении применения некоторых частей или всего Приложения или Приложений, в зависимости от случая, или в том случае, если этого потребует ситуация, при необходимости, могут быть изучены иные альтернативы, например Факультативный протокол.

*Примечание 2*. – Необходимо внимательно изучить вопрос о том, следует ли сохранить термин "администрация", содержащийся в п. 10.3, выше, или его следует заменить термином "эксплуатационная организация" с его подмножеством "признанные эксплуатационные организации" и "признанные частные эксплуатационная организации".

*Примечание 3*. – Вопрос, упомянутый в Примечании 2, выше, является одним из случаев, упомянутых в пункте 2.2 предложений АТСЭ для ВКМЭ (ACP 2).

*Примечание 4*. – Следует отметить, что на РГС-ВКМЭ-12 было указано, что существует необходимость в согласовании текстов на французском и английском языках, которые в настоящее время остаются несогласованными.

Таким образом, необходимо внимательно изучить данный вопрос в целях обеспечения необходимых согласований.

**MOD** ACP/3A1/14

64 10.4 Государства – Члены Союза должны информировать Генерального секретаря о своем согласии считать для себя обязательным Регламент международной электросвязи, принятый на Конференции. Генеральный секретарь обязан незамедлительно информировать Государства-Члены о получении таких заявлений о согласии.

**Основания**: Точнее отражает правовую позицию.

**MOD** ACP/3A1/15

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО, делегаты Государств − Членов Международного союза электросвязи, указанные ниже, от имени своих соответствующих компетентных властей подписали один экземпляр настоящих Заключительных актов на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках. Этот экземпляр будет храниться в архивах Союза. Генеральный секретарь должен направить одну заверенную копию каждому Государству − Члену Международного союза электросвязи.

Совершено в Дубае, 14 декабря 2012 г.

**Основания**: Вносить изменения путем замены термина "Члены" принятым термином "Государства-Члены".

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 Эксплуатационные организации охватывают:

   – разрешенные частные эксплуатационные организации;

   – признанные частные эксплуатационные организации. [↑](#footnote-ref-1)